

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 25 (1903)  
**Heft:** 10  
  
**Anhang:** Beilage zu Nr. 10 der Schweizer Frauen-Zeitung

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Schwestern.

Schilt nicht die reiche Frau,  
Du armes Mädchen am Straßenrand,  
Weil die geringe Hand  
Sie prahlend trägt zur Schau —  
Und neide ihr nicht die stolzen Reize,  
Die dich bestechen mit dem Schmutz der Gasse,  
Sie trägt wie du die Last der Pflicht —  
Ach, schilt sie nicht!

Und leert sie auch den Kelch der Freude  
Bis auf den Grund,  
Und lacht ihr Mund —  
Sie leert ihn doch nur sich zum Leide!  
Trinkt eiteln Schaum  
Und sitzt im goldenen Sitterhaus  
Und möchte doch so weit hinaus —  
Träumt schweren Traum  
Des Nachts auf seidenweichem Bette  
Und rüttelt an der goldenen Kette,  
Bis hoch die Sonne tagt . . .

Ach schilt sie nicht!  
Und trägt sie noch so stolz ihr Angesicht,  
Sie ist nur eine Magd im Kleid von Seide  
Und hütet in der freuden Mitte  
Die Gasse der verlogenen Sitte  
Auf dürrer Weide —  
Ach, schilt sie nicht!

Thetia Bingen.

## Neues vom Büchermarkt.

Das vorben zur Ausgabe gelangte 4. Heft der „Frauen-Mundschau“ übertrifft die bisher erschienenen Nummern der empfehlenswerten Zeitschrift sowohl was Reichhaltigkeit an aktuellem Artikelmaterial als auch Fülle instruktiven Bilderschmucks anbelangt. Marie Schnewiska berichtet über die Resultate des Volksschullehrerinnentages in Berlin. Landtagsabgeordneter W. Wetekamp bringt wichtige Beiträge zu der viel erörterten Frage der gemeinsamen Erziehung der Geschlechter, und Katharina Scheven gibt in maßvoll vornehmer Weise den abolitionistischen Bestrebungen der Gegenwart Ausdruck. Während diese Thematapiegelte Lehrer- und Erzieherkreise angehen, sind die beiden Artikel „Hamburger Kaffeeverlegerinnen“ von Julie Eichholz-Hamburg und „Die Arbeitsleistung der Hausfrau und ihre Wertung“ von Rosalie Schoenflies-

München von allgemeinstem Interesse. Besonders der letztere Artikel zeigt, daß die „Frauen-Mundschau“ durchaus kein Kampforgan gegen alles Bestehende sein will, sondern in ruhig sachlicher Form positive Förderung der notleidenden Frauenfrage anstrebt. Interessanten erhalten dieses Heft gegen Angabe der Adresse gratis und franco von der Geschäftsstelle der „Frauen-Mundschau“, Leipzig-R., Goethestr. 1.

Sie sollen sich unsere jungen Mädchen kleiden? Allgemeinverständliche, hygienische Abhandlung von Dr. med. Jul. Rebz, Frauenarzt. Mit 12 Abbildungen. Preis 25 Pf. Breslau, S. Handels Verlag. Der Verfasser erörtert zunächst in leicht verständlicher Sprache die schädlichen Einflüsse der heutigen, den Körper einengenden Frauenracht auf Gesundheit und Körperformen, und gibt hierauf an der Hand guter Abbildungen eine genaue Beschreibung einer allen Ansprüchen genügenden Kleidung für junge Mädchen. — Die hübsch ausgestattete Broschüre sei der weiblichen Jugend, sowie allen Müttern und Erzieherinnen aufs wärmste empfohlen.

Es bietet sich eine vorzügliche Gelegenheit für Eltern und Vormünder, ihre Töchter und Mündel in einem neuen Züchterpensionat in Kaufmann unterzubringen, und zwar werden hierfür ausnahmsweise ganz vorteilhafte Bedingungen gemacht. Bedingungen, die in keinem Verhältnis stehen zu dem durch Unterricht, Erziehung und Einrichtung Gebotenen. Komplette Ausbildung in den Sprachen, in den Schulfächern, Musik, Malen, in Buchhaltung und in den Handarbeiten. Hygienisch eingerichtete Haus; sehr gesunde, prachvolle Lage; Seebäder in nächster Nähe. Näheres durch die Expedition des Blattes. [2347]



Um schön zu sein genügt es nicht, einen frischen Teint zu besitzen, sondern tägliche Hautpflege des Gesichts und der Hände ist notwendig. Das beste Mittel für diesen Zweck ist **Crème Simon**, deren 40-jähriger Erfolg ihren hygienischen Wert bewiesen hat. Neben diesem ausgezeichneten Produkt wende man kein anderes Puder an als **Puder de riz Simon à la violette** oder à l'héliotrope. (H 3371 G) [2134]

Siehe in den Annoncen: Les Grands Magasins du Printemps in Paris.

## Nur nicht am unrichtigen Orte sparen.

Vom 3. bis 12. Monat benötigt ein jedes Kind eine Knochen und Muskel bildende Nahrung. Kuhmilch allein genügt da nicht mehr. Wer kräftige, widerstandsfähige Kinder will, gebe ihnen neben der Kuhmilch täglich 3 Mal mittels der Saugflasche das vorzügliche Kindermehl **Galactina**. [2109]

Bei Disposition zu Katarrhen und Asthma verwendet man mit bestem Erfolge das gefeicht geschützte Spezialheilmittel „Antituberculin“. Es ist zugleich das sicherste Vorbeugungsmittel gegen Schwindsucht. Preis Fr. 3. 50. Depots: Apoth. A. Sobel in Gersau; Marti-Apothek in Basel. [2118]

## Kräftigungsmittel.

Herr Dr. Ernst Schilling in Eggersdorf (Steiermark) schreibt: „Mit besonderem Vergnügen kann ich berichten, daß Dr. med. Hommel's Haematogen sich ganz vorzüglich bewährte. Ich wendete es in einem Fall hochgradiger Bleichsucht an, wo vollständige Appetitlosigkeit, ja garabegru Wüstenwille gegen jede Speise vorhanden war, und wo selbst Eisen-Ärtenwässer nicht vertragen wurden. Gleich nach der ersten Flasche erwarbte der Appetit und nach 3 Wochen war sowohl ständiges Aussehen eingetreten, als auch Herzklappen, Atembeschwerden und rasches Ermüden verschwunden.“ [2167]

## Leberthran-Emulsion.

Stern-  Marke

Vorzügliches, wohlgeschmeckend. Präparat von Aerzten empfohlen.

Preise inklusive 1 Schachtel Pfeffermünz-Bonbons:

1/2 Flac. 4 Fr.; 1/2 Flac. 2 Fr.

Zu haben in den Apotheken.

Wo kein Depot, wende man sich um kostenfreie Nachnahme-Sendung zu obigen Preisen an [2126]

Sauters Laboratorien, Aktiengesellschaft, Genf.

## Zur gefl. Beachtung.

Offerten, die man der Expedition zur Beförderung übermitteln will, müssen eine Frankaturmarke beigelegt werden.  
Inserate, welche in der laufenden Wochennummer erscheinen sollen, müssen spätestens je Mittwoch vormittag in unserer Hand liegen.  
Schreibliche Ansuchenbegehren müssen das Porto für Rückantwort beigelegt werden.  
Es sollen keine Originalzeugnisse eingereicht werden, nur Kopien. Photographien werden am besten in Visiormat beigelegt.  
Auf Inserate, die mit Chiffre bezeichnet sind, muss schriftliche Offerte eingereicht werden, da die Expedition nicht befragt ist, von sich aus die Adressen auszugeben.  
Wer unser Blatt in den Mappen der Leservereine liest und dann nach Adressen von hier inserierten Herrschaften oder Stellsuchenden fragt, hat nur wenig Aussicht auf Erfolg, indem solche Gesuche in der Regel rasch erledigt werden.

## Zur Notiz.

Den tit. Interessenten diene zur Nachricht, dass Inserat 2361 erledigt ist. [2372]

Ein junges, gut erzogenes Mädchen, dessen Verhältnisse den Besuch einer Haushaltungsschule nicht ermöglichen, und welches sich zum selbstständigen Dienst-mädchen ausbilden will, findet zu diesem Zweck passende Stelle. Je nach Umständen und Leistungen erhält die Leih-tochter eine angemessene Gratifikation. Offerten mit genauen Angaben der Verhältnisse und Empfehlungen achtbarer Personen übermitteln die Exped. [FV 2378]

Ein konfirmiertes Mädchen braver Eltern, gesund und willig, findet Stelle zum Anlernen in einem guten Haushalt. Lohnvereinbarung nach der Probezeit. Nur gut Beleidete wollen sich melden unter Angabe von Referenzen und der näheren Verhältnisse. Anfragen unter Chiffre 2379 befördert die Exped. [2379]

## Köchin

wird gesucht für evangelische Pfarrers-Familie in eigenem Hause in Paris. Reise bezahlt. Bitte Zeugnisse und Photographie an Pastor H. Merle d'Audigné, 27 rue Humboldt, Paris, zu schicken. (H 1734 X) [2353]

Gesucht eine intelligente Tochter zur Erlernung der Damenschneiderei. Günstige Bedingungen. Gelegenheit, sich in der französischen Sprache zu üben. Adresse: Mme. Langel - Doerr, 53 Centralstrasse, Biel. [2363]



Das Ideal der Säuglingsnahrung ist die Muttermilch; wo diese fehlt, empfiehlt sich die sterilisierte Berner Alpen-Milch als bewährteste, zuverlässigste

## Kinder-Milch

Diese keimfreie Naturmilch verhütet Verdauungsstörungen. Sie sichert dem Kinde eine kräftige Konstitution und verleiht ihm blühendes Aussehen.

Depots: In Apotheken. [1608]

In jeder Coniserie und besseren Kolonialwarenhandlung erhältlich.

**CHOCOLATS FINS DE VILLARS**

Die von Kennern bevorzugte Marke.

## Herzliche Aufnahme

finden noch zwei Mädchen zur vollkommenen Ausbildung in Sprachen etc. Beste Empfehlungen. [2340]

Pensionat Camp-St. Georges, Yverdon.

## Töchter-Pensionat Ray-Moser

in Fiez bei Grandson

Gegründet 1870. [2296]

könnte nach Ostern wieder neue Zöglinge zur Erlernung der französischen Sprache aufnehmen. Gründl. Unterricht. Familienleben. Ermässigte Preise. Musik, Englisch, Italienisch, Malen. Beste Referenzen und Prospekte zu Diensten. Für nähere Auskunft wende man sich direkt an Mme Ray-Moser.

## Knaben-Institut \* Handelsschule

Clos-Rousseau, Cressier b. Neuenburg.

Gegründet 1859.

Erlernung der modernen Sprachen und sämtlicher Handelsfächer. Sieben diplomierte Lehrer. Referenzen von mehr als 1600 ehemaligen Zöglingen. [2295]

Direktor: N. Quinche, Besitzer.

Eine Witwe, eine kleine Villa bei Genf bewohnend, würde eine junge Tochter zur Erlernung der französischen Sprache bei sich aufnehmen. Dieselbe könnte je nach Belieben die höhere gute Tochter-schule der Stadt besuchen. Bescheidener Pensionspreis. Gefl. Offerten befördert die Expedition des Blattes. [2325]

## Pensionat de demoiselles

Mme Mange, Genève. [2366]

Nombreuses références à disposition.

## Neuchâtel.

Pensionat de jeunes filles. Nombre limité. Etude complète de la langue française. Education soignée. Vie de famille. Prospectus et références à disposition. S'adresser à Meses Duvanel-Leuk, Serre 2. (H 569 N) [2370]

## Knaben-Pensionat

Müller-Thiébaud

in Boudry bei Neuenburg.

Rasche und gründliche Erlernung der französischen Sprache. Englisch, Italienisch, Handelsfächer. Vorbereitung auf das Postexamen. Sorgfältige Ueberwachung und Familienleben. Vorzügliche Referenzen. Prospekte auf Verlangen. [2371]

## Institution de jeunes gens

Dr. Hummer

Lausanne-Ouchy.

Langues modernes. Branches commerciales. Prép. p. ex. Splendide situation au lac. Excellentes références. Prosp. et renseign. à dispos. [2343]

## Töchter-Pensionat

Mlle Schenker

AUVERNIER bei Neuchâtel.

Prospekt und Referenzen. [2276]

**Gestickte Tüll-Vorhänge**  
2373] und **Stickerien** versendet  
**J. Engeli, Broderies, St. Gallen**

**Töchter-Pension.**  
Guten französischen Unterricht. Musik. Malerarbeiten. Familienleben. Milch-Kur. Vorzügliche Referenzen. Prospekt auf Verlangen. Preis 600 Fr. per Jahr. [2381]  
**Me. Jaquemet, successeur de Me. Udriet-Breillet Boudry, Neuchâtel.**

**Melle Henninger, Clos Alpina, Avenue de Bèthusy, Lausanne,** reçoit quelques jeunes demoiselles qui désirent se perfectionner dans la langue française. Vie de famille. Maison confortable, grand jardin, vue superbe. Prix 1500. Références à disposition. [2346]

**Familien-Pension.**  
**Melle A. Masson in Chexbres** bei Vevey wünscht einige junge Töchter in Pension zu nehmen. Gründlicher, sorgfältiger Unterricht in Französisch. Gelegenheit für Englisch und Musik. Sorgfältige Verpflegung. Prachtvolle Aussicht auf See und Gebirge. Mässige Preise. Prima Referenzen. [2365]

**Haushaltungsschule**  
**Château de Chapelles**  
bei **Moudon.**

Während des Sommers, vom 1. Mai bis 1. Oktober nur französischer Kurs. Piano. — Vom 1. November bis 1. April Küche, Weissnähen, Konfektion, Wäsche und Glätten. Sehr komfortabel eingerichtetes Haus. Prospekte und Referenzen. [2368]  
**(H 21108 L) M<sup>me</sup> Pache-Cornaz.**

### Für junge Mädchen.

Gründliche Erlernung der franz. Sprache, Näh- und Handarbeitskurse, Einführung in d. Haushaltung. Buchhaltung. Preis 640 Fr. Vorzügl. Referenzen. Sich zu wenden an **Mme. F. Clere, La Forestière, Baulmes, Kanton Waadt.** [2389]

## Eltern

welche wünschen, ihre Knaben einem guten Berufe zu widmen, brauchen dieselben nur in das **Institut Jomini i. Payerne (Kt. Waadt)** zu plazieren, welches sie speziell für die Banken, den Handel und die Industrie, sowie auch auf den Post-, Telegraphen- und Eisenbahndienst vorbereitet wird. Französisch gründlich, Italienisch, Englisch, Musik, wenn es gewünscht wird. Sehr mässige Preise. 1000 Referenzen. 7 diplomierte Lehrer. Beständige Ueberwachung, reichliche Nahrung. Dieses Institut ist das bekannteste der franz. Schweiz für schnelle und vortreffliche Erlernung der franz. Sprache. 36jähriger Erfolg und Gelingen bei den Examen. Verlangen Sie den Prospektus [2320]

Das leichteste Tragen für jede Dame ist die neue  
**Haareinlage Stefanie**  
erhältlich in allen Farben bei  
**C. Beckmann**  
Damencouffeur St. Gallen  
Specialgeschäft für feine Haararbeiten. [2370]

**Für 6 Franken**  
versenden franko gegen Nachnahme  
btt. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen  
(ca. 60—70 leicht beschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [1609]  
**Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.**

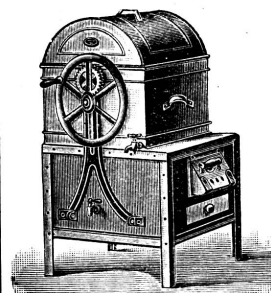
**Die Spinnerei Schleithelm** Kanton Schaffhausen  
(Lohnspinnerei und -Weberei)  
empfiehlt ihre anerkannt vorzüglichen Fabrikate in

**Leinwand und Halbleinen gebleicht und roh**  
**• Zwilch, Gebild, farbigem Bettzeug etc. •**  
zur gefl. Abnahme bestens.

Hauptsächlich für die Bedürfnisse der Landbevölkerung eingerichtet, möchten wir die Aufmerksamkeit der verehrlichen Hausfrauen namentlich auf unser reichhaltiges Assortiment in rohen und garnebauchten Leinen zum Selbstbleichen richten. (H 1495 Q) [2376]

Bei Abnahme von ganzen Stücken entsprechender Rabatt.  
Muster und Preislisten stehen gerne zu Diensten.

## Die beste und einzige Waschmaschine



die wirklich eine komplette und auch transportable Wascheinrichtung ist, wird seit 17 Jahren erstellt von der

**Fabrik für Wasch- und Trockne-Anlagen**  
**J. DÜNNER**  
in **Schönbühl bei Bern.**

Diese Maschine hat eine **Feuerung** und wird damit die Wäsche gekocht, durch das Drehen total gewaschen und liefert auch genügend kochendes Wasser zum Lüttern derselben. Inhalt der Maschine für Private 10—12 Leintücher oder 16 Hemden.

**Kochzeit 30 Minuten.**

Mindestens 50% Ersparnis an Zeit und Brennmaterial.

Leistungsangaben, durch Hunderte von Zeugnissen erhärtet, werden garantiert.

**Waschmaschinen, Auswindmaschinen für Wasserbetrieb, Trockne-Anlagen für Private, Hotels und Anstalten.**  
Zeichnungen und Prospekte zu Diensten. [2369]

Direkte Sendungen an die bekannte grösste und erste  
**Chemische Waschanstalt u. Kleiderfärberei**  
**Terlinden & Co.**

1899] vormals **H. Hintermeister** in Küsnacht Zürich  
werden in **kürzester Frist** sorgfältig effektiert und retourniert in solider  
**Gratis-Schachtelpackung.**

Filialen u. Dépôts in allen grösseren Städten u. Ortschaften der Schweiz

## Massage und schwed. Heilgymnastik.

Der Unterzeichnete beehrt sich hiemit, ergebenst anzuzeigen, dass er **gründlichen** Unterricht in der Technik der man. Massage (System Dr. Metzger), sowie in schwed. Heilgymnastik erteilt. Mässige Bedingungen; doch werden nur wirklich fähige Schüler und Schülerinnen angenommen. Gefl. Anmeldungen gerne gewärtigend, zeichne [1901] Hochachtungsvoll

**Wolfhalden (Bodania)**

**L- Arzt Fch Spengler**

Ct. Appenzell A.-Rh.

pract. Specialist für Massage u. schwed. Heilgymnastik.

## Brautleuten

empfehlen wir unsere Ausstellung compl. Zimmer-Einrichtungen zur zwanglosen Besichtigung. Als besonders beliebte Aussteuern offerieren wir: [2114]

**Schlafzimmer**  
in Eichen- od. Rusterholz

2 Betten 1x2 m innen  
2 Feder-Rosshaarmatrazen mit Keilkissen  
2 Duvet, Pulmen und Kopfkissen  
2 Nachttische mit Marmor  
1 Waschkommode mit Marmor u. Spiegelaufsatz  
1 Spiegelschrank mit Cyst. Fac. Glas  
2 Stühle, 1 Handtuchständer.

**Fr. 1000.—**

Eigene Fabrikation. Ateliers für Polster und Dekorationen.

**Esszimmer**  
in Nussbaumholz (innen Eiche)

1 Büffet  
1 Ausziehtisch 130/90  
2 Rohrsessel  
6 Serviertisch  
1 Salontisch  
1 Rollendivan mit Moquette

**Fr. 600.—**

**Salon**  
in Nussbaumholz (innen Eiche)

1 Sofa  
2 Fauteuil  
2 Halbfauteuil  
1 Salontisch  
1 Silberschrank  
1 Spiegel

**Fr. 680.—**

50 Musterzimmer in allen Preislagen, einfachster bis hochfeinster Ausführung.

Mehrjährige schriftliche Garantie.

Möbelfabrik **Thümena & Co., Zürich I**

**vorm. Möbelmagazin Ad. Aeschmann.**  
Schifflande 12



GRANDS MAGASINS DU

## Printemps

NOUVEAUTÉS

Wir bitten diejenigen unserer werthen Kunden, denen unser neuer, **Illustrirter Sommer-Catalog** noch nicht zugegangen sein sollte, ihre diesbezügl. Anfragen an

**MM. JULES JALUZOT & C<sup>e</sup>**  
in **PARIS**

zu richten, worauf dessen **Zusendung Kostenfrei** erfolgt.  
**Eignes Speditionshaus in BASEL, Aeschengraben, 14.**

**Wizemann's feinste**

## Palmutter

ist auch in heissem Zustande geruchfrei.



## Papeterien

à Fr. 2.— [1889]

schöne Schachtel, enthaltend 100 Bogen feines **Briefpapier**, 100 **Couverts**, Bleistift, Federhalter, Siegelack, 12 Stahlfedern, Radiergummi, Tinte, Löschpapier, nützliche Ratschläge, wie man Geld verdient. Zusammen nur **Fr. 2.—** franko bei Einsendung, sonst Nachnahme. (5 Stück Fr. 8.—, 10 Stück Fr. 15.—).

**A. Niederhäuser**

Papierwarenfabrik, **Grenchen.**

## Anerkennung

findet überall unser gesetzl. geschütztes

## Praktikol

da dasselbe jedem Boden prachtvollen dauernd. Glanz verleiht. Kein Wachsen, kein Blochen mehr! Grösste Mühe- und Zeitersparnis! Gestattet feuchtes Aufwischen ohne Glanzverlust! Geruchlos und sofort trocken! Holzstruktur bleibt sichtbar. Einfachste Anwendung! Konserviert und frisch Linoleum auf! Prospekt und Zeugnisse gratis. **Direkter Detail-Versand** durch die Allein-Fabrikanten **Lendi & Co., Fraumünster 17, Zürich.** [1964]

Achten Sie, bitte auf den Namen **Praktikol** und unsere Firma.

Dépôts: Droguerie Fleischmann, Konradstrasse, 93; Gerig, Hollingerbazar; Wernle, Demieville & Cie, L. Widmer, (Meier-Schneid) in Zürich.  
(Forts. folgt.)

Man befrage  
den  
Hausarzt.**Passugger Utricusswasser**Man befrage  
den  
Hausarzt.

ist das beste Mittel gegen **Influenza, katarrhalische Affektionen der Athmungs- und Verdauungsorgane, Verschleimungen jeder Art, Leber-, Nieren- und Blasenleiden, Zuckerharnruhr und Gallen-teinbeschwerden.**

Erhältlich überall in Apotheken und Mineralwasserhandlungen.

[2355]

Sorgfält. prompt  
Bedienung.**Kleider-Färberei****Sprenger-Bernet, St. Gallen**

„Pilgerhof“ (Za 6 225) Fabrik:  
48 Neugasse 48 Konkordiastr. 3  
Telephon! 2324

**Chem. Waschanstalt**Billige  
Preise.

O. WALTER-OBRECHT'S



**Krokodilkamm**  
ist der Beste Horn-Frisierkamm  
Überall erhältlich.

[2178]

**Thee Rimpau**

Importeure Rimpau &amp; Cie., Hamburg.

Man verlange Muster und Preisliste unserer Thee aus

China, Indien und Ceylon.

Erhältlich en gros und en détail bei:

[2318]

A. Honegger — Geilinger's Wwe, Winterthur.

**Haushaltungsschule Schöffland b. Aarau.**

Dreimonatliche Kurse. Zahlreiche Rezerenzen. Prospekte durch die Vorsteherinnen.

[2315]

**Wizemann's feinste Palmbutter**

garantiert reines Pflanzenfett, vom Kantonschemiker in St. Gallen als **gesundes Kochfett** befunden, selbst für schwache Magen leicht verdaulich, eignet sich **vorzüglich zum Kochen, Braten und Backen.** Infolge ihres hohen Fettgehaltes und billigen Preises ca. 50% Ersparnis gegen andere Buttersorten.

Wo nicht am Platze erhältlich, liefert Büchsen zu brutto ca. 2½ Kg. zu Fr. 4.40, 4½ Kg. zu 8 Fr. frei gegen Nachnahme, grössere Mengen billiger.

[1571]

R. Mulisch, Florastr. 14, St. Gallen. Hauptniederlage für die Schweiz.

**Töchter-Pensionat FIEZ — Grandson**

(ehemals Gilliard-Masson)

**Mr. Ray-Haldimann**

(anc. Direkt. und Prof.).

Gründliche und praktische Erlernung der französischen und englischen Sprache. Unterricht in der Musik, im Malen und in den Handarbeiten. Referenzen in allen Städten des In- und Auslandes.

[2313]

**SALUS**

Zürich: Splügenstrasse 2.

Bern: Thunstrasse 32.

Telephon. [2121]

Einziges Privat-Institut für Anwendung der Eugen Konrad Müller'schen Elektro-Permeatherapie. Rascher, dauernder Erfolg bei Rheumatismen, Gicht, Neuralgien, Ischias, Schlaflosigkeit, Schreikrampf, Migräne, Nervosität etc. Gefährloses und schmerzloses Verfahren. Aerztl. Sprechstunde an Wochentagen von 3-5 Uhr unentgeltlich. Prospekte gratis. Die Direktion.

**Kehlkopf- und Rachenkatarrh, Ohrensausen.**

Nachdem ich die briefl. angeordnete Kur pünktlich nach Vorschrift gemacht und vollendet, bin ich von meinen Leiden, Kehlkopf- und Rachenkatarrh, Ohrensausen, Schwindel, Heiserkeit, Gehörstörungen und zeitweiligen Kopfschmerzen, befreit. Ich spreche Ihnen für Ihre erfolgreiche Behandlung meinen innigsten Dank aus und habe Sie aus Erkenntlichkeit bereits meinem Nachbar empfohlen. Sollte sich wieder etwas zeigen, so werde ich mich wieder sofort an Sie wenden. Klingnau, Kt. Aargau, 13. März 1900. Ivo Vogel, Schmied. Die Echtheit der Unterschrift d. Ivo Vogel, Schmied, bezeugt: Klingnau, 16. März 1900. Schleuniger-Steigmeyer, Gemeindepräsident. Adresse: Privatpoliklinik Glarus, Kirchstr. 405, Glarus. [1695]

**Gegen Keuchhusten**

wird das

**Antimicrobin**

(gesetzlich geschützt)

als **sicherstes und unschädliches** Mittel ärztlich empfohlen. Wird **verdampft und nicht eingenommen.** [1891]

Zu haben à 3 Fr per Schachtel in den **Apotheken.** Hauptdepot: **Apotheke zur Post, Heinrich Jucker, Zürich V.**

**Privat- Glättkurse**

werden stets erteilt von der Kursleiterin

Frau B. Gally-Hörler

Singenbergstrasse 2, St. Gallen.

[2205]

**SCHÖNE BÜSTE**

ersch. m. in 2 Monaten durch:  
**PILULE ORIENTALES**  
die einzig echten und als  
Gesundheits- zuträglich garantiert,  
weiche ohne die Taille zu  
vergrössern ein graziöses  
Embonpoint erzeugen.  
Flacm. Notiz Fr. 6.35 franko.  
Ratté, Apollé, 5, Passage de la  
Paris — Depot in Gené:  
Droguerie Cartier & Jorin,  
12, Rue du Marche.

(H 1843 N)

[1863]

**Bienenhonig**

feinsten schweizerisch. Blütenhonig,  
verkauft mit Garantie für **Echtheit**  
in Büchsen à 1, 2 u. 4½ Kilo à Fr. 2.40  
per Kilo

[2003]

Max Sulzberger, Horn a. B.

**Heirate nicht**

ohne Dr. Retau, Buch über die Ehe  
mit 39 anatomischen Bildern, Preis  
2 Fr., Dr. Lewitt, Liebe und Ehe ohne  
Kinder, Preis 2 Fr., gelesen zu haben.  
Versand verschlossen durch **Nedwigs  
Verlag in Luzern.** [2265]

Abnehmern beider Werke  
liedert gratis „Die schmerz- und ge-  
fährlose Entbindung der Frauen“  
(preisgekrönt).

**Damen-, Herren-, Knaben-**

**LODEN** Fritsch & Co.  
ZÜRICH  
BAHNHOFSTR. 60  
MACHF. VON  
JORDAN & Co.

Bestes Spezialgeschäft der Schweiz.  
Grosse Auswahl i. Nouveautés.  
Verkauf meterweises.  
Fertige Costumes. Massanfertigung.  
Muster und Modelbilder franko. [2348]

Der aus den besten Bitterkräutern  
der Alpen und einem leichtverdaulichen  
Eisenpräparat bereite Eisenbitter von  
**Joh. P. Mosimann**, Apoth., in  
Langnau i. E., ist eines der wertvollsten  
**Kräftigungsmittel.** Gegen Appetit-  
losigkeit, Bleichsucht, Blutarmut, Ner-  
venschwäche unübertroffen an Güte.  
— **Feinste Blutreinigung.** [2268]

Fördert **gutes Aussehen** gesunden

Es ist **Teint**  
Die Flasche à Fr. 2½ mit Gebruchs-  
anweisung zu haben in allen Apotheken  
und Droguerien. (H 50 Y)

**Rausch's Haarwasser**

das beste Pflegemittel der  
Haare gegen Haarausfall und  
Schuppenbildung. Wo nicht  
erhältlich direkt durch [1827]

J. W. Rausch, Emmishofen.

**Gute Pension**

für junge Töchter, nahe bei den Hoch-  
und der Handelsschule. Liebreiche Sorge.  
Mässige Preise. Prospekt. Referenzen.  
**Mme Isch.** Avenue de la gare 19, Neu-  
châtel. (H 655 N) [2377]

**Misses Hull**

[2093]

nehmen in ihrer Villa in Sutton Scot-  
ney einige junge Mädchen auf, welche  
die englische Sprache gründl. zu er-  
lernen wünschen. **Beste Referenzen.**  
Mässige Preise. Coldharbour, Sut-  
ton Scotney bei Winchester, Engl.

**Töchter-Pensionat**

Lausanne, Riante Rive

— **Mmes Capt.** —

Ausbildung in Sprachen, Musik, Malen,  
Handarbeiten. Familienleben. Herrliche  
Lage. Sommeraufenthalt im Gebirge.  
Prospekt und beste Referenzen. [2302]

**Pensionat Jagst**

für Töchter höherer Stände

Villa Hortensia, Montriond  
Lausanne.

Sorgfältige Erziehung und Ausbildung.  
Angenehmes Familienleben. — Schat-  
tiger Park. Prospekte z. Verfügung. [2319]

**Töchter-Pensionat**

von Mesdames Daulte [2312]

Neuveville b. Neuchâtel

Gegründet 1868.  
Beste Referenzen und Prospekte zu Diensten.

**Töchter-Pensionat**

Melles Burnand [2314]

La Violette, Yverdon.

Beste Referenzen und Prospekt.

**Kath. Töchter-Institut**

Faubourg du Grêt 24 [2334]

**NEUCHÂTEL.**

Für Prospekte wende man sich an  
die Vorsteherin oder an das katholische  
Pfarramt. Eintritt zu jeder Zeit. (H 413 N)

**Pensionnat de jeunes demoiselles**

Neuchâtel (Schweiz). [2212]

Einige junge Mädchen, welche das  
Französische erlernen wollen, finden  
gute Aufnahme bei Frau **Marchand**,  
Belle-Roche. Neuchâtel. Prospekt und  
Referenzen zu Diensten. (H 3125 N)

**Pensionat de jeunes filles**

dirigé par

Mme. Petitpierre-Borel

diplômée

à NEUCHÂTEL.

Occasion de suivre les bonnes écoles  
de la ville. Excellentes références.  
Prospectus. — Prix modéré. [2333]

**Probe-Exemplare**

der „Schweizer Frauen-Zeitung“ werden auf  
Verlangen gerne gratis u. franko zugesandt.

**Knaben-Institut Schmutz-Moceand**

in Rolle am Genfersee, Kt. Waadt.

Angenehm gelegenes, geräumiges Etablissement. **Französisch, Englisch, Italienisch, Spanisch und kaufmännische Fächer.** Vorbereitung zum Post- und Telegraphendienst. Sorgfältige Erziehung und missige 17re se. Zahlreiche Referenzen in St. Gallen und im übrigen Kanton. Für Prospekte und weitere Auskunft wende man sich gef. an den Direktor

[2358]

L. Schmutz-Moceand.

**Lugano.****Hôtel und Pension Luzern.**

Gegenüber dem Bahnhof.

Familienhaus.

Prachtvolle Aussicht auf den See und die Alpen. — Restaurant. — Garten. — Bäder. — Telefon. — **Civile Preise.**

[2366]

Max Attenhofer.

**Parketol**

in der Schweiz gesetzlich geschützt, einziges Mittel für Parkettböden, das feuchtes Aufwischen gestattet, Glanz ohne Glätte gibt, jahrelang hält, Linoleum konserviert und aufrichtet. Wischen und Blochen fällt ganz fort; geruchlos und sofort trocken. Zeugnisse etc. auf Anfrage. Das Liter gelblich zu 4 Fr. und farblos zu Fr. 4.50 nur allein echt zu haben in folgenden Dépôts:

Baden: L. Zander, Apotheke.

Basel: Fr. Frey zum Biehhorn.

Bern: Emil Rupp.

Burgdorf: Ed. Zbinden zur alten Post.

Chaux-de-Fonds: Droguerie neuchâteloise.

Frauenfeld: Handschin &amp; Comp.

Horgen: J. Staub.

Luzern: Disler &amp; Reinhardt.

Parketol ist nicht zu verwechseln mit Nachahmungen, die unter ähnlich lautenden Namen angeboten werden.

Bapperswil: Louis Griesser.

Birsach: L. Zander &amp; Co., Apotheke.

Rätti (Kt. Zürich): H. Altorfer.

Schaffhausen: Gebr. Quidort.

St. Gallen: Schlatter &amp; Co.

Winterthur: C. Ernst &amp; Schneeburg.

Zürich: H. Volkart &amp; Co., Marktgasse.

A. von Büren, Lintheschersplatz.

[2366]

**Die Gartenlaube**

beginnt den Jahrgang 1903  
mit dem Roman eines jungen, hochbegabten Erzählers

**Rudolf Herzog** unter dem Titel:  
„Die vom Niederrhein“

und einer grösseren Novelle der ersten deutschen Erzählerin

M. v. Ebner-Eschenbach: „Ihr Beruf“

Abonnementspreis vierteljährlich (13 Nummern) 2 Frs. 70 Cts.

Zu beziehen durch alle Buchhandlungen und Postämter.

[2359]

**Der klugen Hausfrau!**

**Nervin**, zur Bereitung von Bouillon und zum Würzen der Speisen statt des teuren Fleisches. Für 30 Cts. ein Liter schmackhafter, kräft. Bouillon. Das Liter Fr. 7. 50. — Das Deziliter Fr. 1. —

**Herz' Rollen**, billigste, schmackhafteste, kräftige, fertige Fleischbrühesuppen in 35 Sorten, natürlich, nie ermüdend. Man verlange ausdrücklich Nervin und Herzsuppen und nehme nichts anderes an.

**Dr. Wanda's Malzextrakte**

36jähriger Erfolg! Fabrik gegründet: Bern 1865. 36jähriger Erfolg!

|                                                                                                                     |                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Malzextrakt rein, reizmilderndes und auflösendes Präparat bei Kehlkopf-, Bronchial- und Lungenkatarrhen             | Preis Fr. 1. 30 |
| Malzextrakt mit Kreosot, grösster Erfolg bei Lungenaffektionen                                                      | „ 2. —          |
| Malzextrakt mit Jodeisen, gegen Skroflose bei Kindern und Erwachsenen, vollkommener Leberthranersatz                | „ 1. 40         |
| Malzextrakt mit Kalkphosphat, bei rhachitischen und tuberkulösen Affektionen. Nährmittel für knochenschwache Kinder | „ 1. 40         |
| Neu! Malzextrakt mit Cascara Sagrada, leistet vorzügliche Dienste bei chronischer Verstopfung und Hämorrhoiden      | „ 1. 50         |

Dr. Wanda's Malzzucker und Malzbobbons.

Altbewährte Hustenmittel, noch von keiner Imitation erreicht, überall käuflich. [2291]

**Das ächte „Perl-Garn“**

gesetzlich geschützt.

Nr. 7/3fach Rote Etiquette \* Nr. 8/3fach Grüne Etiquette  
(Zum Schutze vor Nachahmungen, verlange man ausdrücklich diese Etiquetten.)

ist anerkannt das beste und beliebteste Baumwoll-Strickgarn der Gegenwart.

Handlungen können dieses Garn, sowie fertige Strümpfe und Socken zu Fabrikpreisen von den meisten Engros-Häusern beziehen oder direkt von den Fabrikanten J. J. Künzli & Co., Strickgarn- und Strumpfwarenfabrik in Strengelbach (Aargau). [2275]

**Schindlers Patent-Büstenhalter**  
Schweiz. Patent 6264, der beste und einzig richtige Corset-Ersatz, **ist immer noch unübertroffen.** Wertvolle hygienische Neuerung. Originalpreise:  
A. B. C. D. Extragrosse Nr. etwas mehr.  
Fr. 7. — 10. — 13. — 15. — 20. —  
dehnbares Reform-Corset, ohne Gummi. Elastisch bei jedem Atemzuge. Gibt eleg. Figur. Silb. Medaille. Schweiz. Patent 16600. Originalpreise: Qualität 1 Fr. 10. —, 1a Fr. 13. —.  
Prospekte mit zahlreichen Empfehlungen von Aerzten und Privaten gratis. Bei Bestellung Angabe von Taillen- u. Brustweite, überm Kleid gemessen, erbeten. [1974]  
Generalvertretung für die Schweiz:  
**Peters & Co., Forchstr. 51, Zürich V.**

**Saponina**

Bestes aller existierenden  
**Waschpulver.**

Ersetzt Schmierseife u. Soda vollständig, macht die Wäsche auch ohne Bleiche blendend weiss und erspart Zeit und Geld bei grösster Schonung der Stoffe. In Anstalten, Hotels, Wäschereien, wie auch bei Privaten mit bestem Erfolg eingeführt. Ware lieferbar in Kisten von  
à 25 50 100 kg, in Fäss. à 120—200 kg  
à 45 45 42 Cts. per kg 40 Cts.  
franko jede Schweizer-Bahnstation.  
Verpackung frei. Prospekte u. Muster auf Verlangen sofort franko. [1916]  
Alleinverkauf für die Schweiz:  
**Alb. Schubiger, Luzern.**  
Wiederverkäufer und Vertreter werden gesucht.

[1916]

Geschmackvolle, leicht ausfuhrbare Toiletten.  
Vornehmstes Modenblatt

**Wiener Mode**

mit der Unterhaltungsbeilage „Im Boudoir“.  
Jährlich 24 reich illustrierte Hefte mit 48 farbigen Modenbildern, über 2800 Abbildungen, 24 Unterhaltungsbeilagen und 24 Schnittmusterbogen.  
Vierteljährlich: K. 3. — Mk. 2.50

Gratisbeilagen:  
„Wiener Kinder-Mode“  
mit dem Beiblatt  
„Für die Kinderstube“  
sowie 4 grosse, farbige Modenpanoramen.  
Schnitte nach Mass.

Als Begründung von besonderem Werte liefert die „Wiener Mode“ ihren Abonnenten Schnitte nach Mass für ihren eigenen Bedarf und den ihrer Familienangehörigen in beliebiger Anzahl gratis gegen Ersatz der Expeditionsspesen unter Garantie für tadelloses Passen, wodurch die Anfertigung jedes Toilettestückes ermöglicht wird.

Abonnements nehmen alle Buchhandlungen und der Verlag der „Wiener Mode“, Wien, IV. Wienstrasse 19, unter Beifügung des Abonnementsbetrages entgegen. [2290]

Billiger und ausgiebiger als frische Kuhbutter ist die Kokosnussbutter

**Palmin**

welche zur Zubereitung von Braten, Gohlisen und Backwerk gleich gut verwendet werden kann. Wegen seiner grossen Vorzüge wird das Palmin schon jahrelang gebraucht. Preis per Pfund 90 Cts. Nach Orten ohne Niederlage liefert 9 Pfundbüchsen franco gegen Nachnahme. [2290]

**Carl Brugger-Harnisch**  
KREUZLINGEN.

**Wir essen nur Singer's Zwieback**

von allen der Feinste.

Schweiz. Bretzel- u. Zwieback-Fabrik

Ch. Singer, Basel.

Export [2196] Export

**Helios-Email-Putzpulver**

in grünen Paketen

ist das beste Mittel, um Email-, Zinn-, Zink-, Marmor-, Porzellan- u. Fayence-gegenstände von Ansätzen aller Art zu reinigen.

**Helios-Schnellglanz-Putzpulver**

in gelben Paketen

ist das beste Mittel, um Kupfer- und Messinggegenständen rasch einen brillanten Hochglanz zu verleihen.

**Helios-Messer-Putzpulver**

in blauen Paketen

ist das beste Mittel, um Eisen- und Stahlwaren zu reinigen und zu polieren.

**Helios-Silber-Putzpulver**

in rosa Paketen

ist das beste Mittel, um Silber-, Gold-, Nickel- und Zinngegenstände ohne Schaden für die feinsten Verzierungen rasch und dauernd hochglänzend zu machen [2380]

empfiehlt

H. Wegelin, vorm. Fritz Bähler, Glarus.

Vorrätig in Droguerien und Colonialwarenhandlungen.

**Neuheiten! in Uhren**

Gold- und Silberwaren

2271 empfehlen höflich

Gebrüder Scherraus

Uhrmacher und Goldschmiede

St. Gallen Speicher

Neugasse 18. nächst der Post.

Reparaturen. \* Garantie.

**Marwede's Moos-Binden**  
(Menstruationsbinden) kosten p. Paket à 6 Stück 1 Fr. Gürtel 75 Cts. Jahresbedarf 50 St. mit Gürtel Fr. 10.50 porto-frei. Direkter Versand von der General-Vertretung für die Schweiz: [1975]  
**Peters & Co., Zürich V, Forchstr. 51.**

**Baumwolltücher**

ausgesuchte prima Qualitäten werden 1/2 Stückweise ca. 30 Meter zu niedrigsten Engros-Preisen geliefert vom Fabrikager Jacques Becker, Emmenda, Glarus.  
Muster franco zu Diensten. [2043]

**Frauen- und Geschlechtskrankheiten, Periodenstörung, Gebärmutterleiden**

werden schnell und billig (auch brieflich) ohne Berufsstörung unter strengster Diskretion geheilt von

**Dr. med. J. Häfiger**  
Ennenda.  
2251]